PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/917

od 4. lipnja 2019.

o utvrđivanju tehničkih specifikacija, mjera i drugih zahtjeva potrebnih za sustav međusobne povezanosti registara nesolventnosti u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti ([1]), a posebno njezin članak 25. stavak 2. točke od (a) do (f),

budući da:

(1) Radi uspostave sustava međusobne povezanosti registara nesolventnosti potrebno je definirati i donijeti tehničke specifikacije, mjere i druge zahtjeve kojima se osiguravaju ujednačeni uvjeti za provedbu tog sustava.

(2) Tehničke specifikacije, mjere i drugi zahtjevi iz ove Uredbe u skladu su s mišljenjem Odbora za postupke u slučaju nesolventnosti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Tehničke specifikacije, mjere i drugi zahtjevi kojima se osiguravaju ujednačeni uvjeti za provedbu sustava međusobne povezanosti registara nesolventnosti iz članka 25. stavka 2. točaka od (a) do (f) Uredbe (EU) 2015/848 utvrđeni su u Prilogu.

Registri nesolventnosti moraju biti međusobno povezani u skladu s tim tehničkim specifikacijama, mjerama i drugim zahtjevima do 30. lipnja 2021.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. lipnja 2019.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

([1]) SL L 141, 5.6.2015., str. 19.

PRILOG

UTVRĐIVANJE TEHNIČKIH SPECIFIKACIJA, MJERA I DRUGIH ZAHTJEVA IZ ČLANKA 1.

1. **Predmet**

Sustav međusobne povezanosti registara nesolventnosti (IRI) decentralizirani je sustav koji povezuje nacionalne registre i europski portal e-pravosuđe. Taj sustav služi kao središnja usluga pretraživanja koja na raspolaganje stavlja sve obvezne informacije o nesolventnosti propisane Uredbom (EU) 2015/848, kao i sve ostale informacije ili dokumente koji se nalaze u nacionalnim registrima.

2. **Definicije**

(a) „HyperText Transport Protocol Secure" ili „HTTPS" znači šifrirani komunikacijski kanali i kanali sigurne veze;

(b) „zapis o nesolventnosti" znači skup informacija u vezi s postupkom u slučaju nesolventnosti jednog dužnika iz članka 24. Uredbe (EU) 2015/848 koji se objavljuje u nacionalnim elektroničkim registrima nesolventnosti i koji je dostupan putem središnje javne elektroničke točke pristupa (europskog portala e-pravosuđe), kako je utvrđeno u članku 25. Uredbe (EU) 2015/848;

(c) „krajnja točka registra nesolventnosti države članice" znači izvor informacija iz zapisa o nesolventnosti; portal e-pravosuđe pretražuje krajnju točku registra nesolventnosti države članice, koja djeluje kao vlasnik tih informacija i pruža tražene podatke;

(d) „nacionalni registracijski broj" znači registracijski broj pod kojim je pravni subjekt registriran u trgovačkom ili sličnom registru ili osobni identifikacijski broj ili ekvivalent za fizičke osobe;

(e) „neporecivost podrijetla" znači mjere kojima se dokazuje cjelovitost i podrijetlo podataka metodama poput digitalne certifikacije, infrastrukture javnih ključeva i digitalnih potpisa;

(f) „nepobitnost primitka podataka" znači mjere kojima predviđeni primatelj podataka pošiljatelju dokazuje primitak podataka metodama poput digitalne certifikacije, infrastrukture javnih ključeva i digitalnih potpisa;

(g) „platforma" znači središnji sustav za pretraživanje, koji je dio portala e-pravosuđe;

(h) „registri" znači registri nesolventnosti, kako su utvrđeni u članku 24. Uredbe (EU) 2015/848;

(i) „protokol za jednostavan pristup objektima (Simple Object Access Protocol)" znači, prema standardima konzorcija World Wide Web, specifikacija protokola za prijenos poruka radi razmjene strukturiranih informacija prilikom provedbe *web*-usluga u računalnim mrežama;

(j) „*web*-usluga" znači programski sustav osmišljen tako da podržava interoperabilne interakcije među strojnom opremom unutar mreže; njegovo je sučelje prikazano u strojno obradivom obliku.

3. **Načini komunikacije**

3.1 IRI se koristi načinima elektroničke komunikacije utemeljenima na uslugama, poput *web*-usluga ili drugih, ponovno iskoristivih infrastruktura digitalnih usluga, za potrebe povezivanja registara.

3.2 Komunikacija između portala e-pravosuđe i platforme te između krajnje točke registra nesolventnosti države članice i platforme komunikacija je „jedan na jedan". Komunikacija platforme s registrima može biti „jedan na jedan" ili „jedan na više".

4. **Komunikacijski protokoli**

4.1 Za komunikaciju između portala, platforme, registara i neobaveznih točaka pristupa sustavu upotrebljavaju se sigurnosni internetski protokoli poput HTTPS-a.

4.2 Za prijenos strukturiranih podataka i metapodataka upotrebljavaju se standardni komunikacijski protokoli poput protokola za jednostavan pristup objektima (Simple Object Access Protocol).

5. **Sigurnosni standardi**

Za komunikaciju i distribuciju informacija putem IRI-ja tehničke mjere za osiguravanje minimalnih sigurnosnih standarda informacijske tehnologije uključuju:

(a) mjere za osiguravanje povjerljivosti informacija, među ostalim i putem sigurnih kanala (HTTPS);

(b) mjere za osiguravanje cjelovitosti podataka tijekom razmjene;

(c) mjere za osiguravanje neporecivosti podrijetla pošiljatelja informacija unutar IRI-ja i nepobitnost primitka informacija;

(d) mjere za osiguravanje bilježenja sigurnosnih događaja u skladu s priznatim međunarodnim preporukama za sigurnosne standarde informacijske tehnologije;

(e) mjere za osiguravanje provjere autentičnosti i autorizacije svih registriranih korisnika te mjere za provjeru identiteta sustava povezanih s portalom, platformom ili registrima u okviru IRI-ja;

(f) mjere za zaštitu od automatiziranog pretraživanja, poput upotrebe modula CAPTCHA, i kopiranja registara, poput ograničavanja rezultata pretraživanja svakog registra na maksimalan broj.

6. **Podaci koji se razmjenjuju između registara i IRI-ja**

6.1 Zajednički skup informacija iste strukture i vrste za sve registre u državama članicama naziva se „osnovni zapis o nesolventnosti”.

Svaka država članica može proširiti osnovni zapis o nesolventnosti određenim informacijama. Podaci iz zapisa o nesolventnosti izrađuju se na temelju postojeće specifikacije sučelja.

6.2 Razmjena informacija uključuje i poruke koje su potrebne za potvrdu primitka, bilježenje i izvješćivanje.

7. **Struktura standardnog formata poruke**

Razmjena informacija između registara, platforme i portala temelji se na standardnim metodama strukturiranja podataka i oblikuje se u standardnom formatu poruke kao što je XML.

8. **Podaci za platformu**

8.1 Prema zahtjevima u pogledu interoperabilnosti nalaže se da usluge koje pruža svaki registar moraju biti ujednačene i upotrebljavati isto sučelje kako bi pozivna aplikacija, poput portala e-pravosuđe, komunicirala samo s jednom vrstom sučelja koje prikazuje zajednički skup podatkovnih elemenata. Taj pristup zahtijeva da svaka država članica uskladi svoju unutarnju strukturu podataka kako bi ispunila specifikacije sučelja koje utvrđuje Komisija.

8.2 Da bi platforma mogla vršiti svoje funkcije osiguravaju se sljedeće vrste podataka:

(a) podaci kojima se omogućuje identifikacija sustava koji su spojeni s platformom; ti podaci mogu se sastojati od URL-ova kojima se identificira svaki sustav u okviru IRI-ja;

(b) svi ostali operativni podaci koji su potrebni za platformu kako bi se osigurali pravilan i učinkovit rad usluge pretraživanja te interoperabilnost registara; ti podaci mogu uključivati popise oznaka, referentne podatke, glosare i povezane prijevode tih metapodataka, kao i podatke o bilježenju i izvješćivanju.

8.3 Podaci i metapodaci kojima platforma raspolaže obrađuju se i pohranjuju u skladu sa sigurnosnim standardima opisanima u odjeljku 5. ovog Priloga.

9. **Načini rada sustava i usluga informacijske tehnologije koje platforma omogućuje**

9.1 Za distribuciju i razmjenu informacija, sustav se temelji na sljedećem tehničkom načinu rada:

(a) za dostavu poruka na odgovarajućem jeziku platforma dostavlja referentne podatke, kao što su popisi oznaka, kontrolirani rječnici i glosari;

(b) termini iz rječnika i glosara prema potrebi se prevode na službene jezike EU-a; ako je moguće, upotrebljavaju se priznate norme i standardizirane poruke.

9.2 Komisija će državama članicama dostaviti dodatne pojedinosti o tehničkom načinu rada i uvođenju usluga informacijske tehnologije koje pruža platforma.

10. **Kriteriji pretraživanja**

10.1 Za pretraživanje putem IRI-ja mora biti odabrana najmanje jedna država.

10.2 Portal osigurava sljedeće usklađene kriterije pretraživanja:

(a) ime,

(b) nacionalni registracijski broj.

Ta se dva kriterija mogu upotrebljavati alternativno i dodatno.

10.3 Na portalu mogu biti dostupni dodatni kriteriji pretraživanja.

11. **Načini plaćanja**

11.1 Sustavom se korisnicima omogućuje da vrše internetska plaćanja s pomoću često korištenih načina plaćanja kao što su kreditne i debitne kartice za dokumente i pojedinosti za koje države članice naplaćuju naknade, a koji su dostupni na portalu e-pravosuđe putem IRI-ja.

11.2. Sustavom se mogu omogućiti i zamjenske metode internetskog plaćanja, kao što su bankovni prijenosi ili virtualni novčanici (polog).

12. **Dostupnost usluga**

12.1 Razdoblje pružanje usluga je 24 sata dnevno sedam dana u tjednu uz stopu dostupnosti sustava od najmanje 98 %, ne računajući planirano održavanje.

12.2 Države članice obavješćuju Komisiju o aktivnostima održavanja kako slijedi:

(a) pet radnih dana prije za radnje održavanja kojima se može uzrokovati nedostupnost od najviše četiri sata;

(b) deset radnih dana prije za radnje održavanja kojima se može uzrokovati nedostupnost od najviše 12 sati;

(c) 30 radnih dana prije za održavanje prostorije s računalnom infrastrukturom kojim se može uzrokovati nedostupnost od najviše šest dana godišnje.

Ako je to moguće, radnje održavanja zakazuju se izvan radnog vremena (19:00 – 8:00 po srednjoeuropskom vremenu).

12.3 Ako države članice imaju fiksna tjedna razdoblja pružanja usluge, one obavješćuju Komisiju o danu i vremenu kada su predviđena ta fiksna tjedna razdoblja. Ne dovodeći u pitanje obveze iz točke 12.2. podtočaka od (a) do (c), ako sustavi država članica budu nedostupni tijekom tog fiksnog razdoblja, države članice mogu odlučiti ne obavijestiti Komisiju o svakom pojedinom slučaju.

12.4 U slučaju neočekivanog tehničkog kvara sustava država članica, one obavješćuju Komisiju bez odlaganja o nedostupnosti svojih sustava i, ako je poznato, o predviđenom vremenu nastavka pružanja usluga.

12.5 U slučaju bilo kakve promjene koja može utjecati na vezu sa središnjom platformom, države članice unaprijed obavješćuju Komisiju čim su dostupne dostatne tehničke pojedinosti u vezi s promjenom.

12.6 U slučaju neočekivanog kvara središnje platforme ili portala, Komisija bez odlaganja obavješćuje države članice o nedostupnosti platforme ili portala i, ako je poznato, o predviđenom vremenu nastavka pružanja usluga.

13. **Pravila transkripcije i transliteracije**

Svaka je provedba u državama članicama u skladu s nacionalnim standardima transkripcije, romanizacije i transliteracije kad je riječ o upotrebi posebnih znakova, unosu pretraživanja i vraćenim rezultatima.